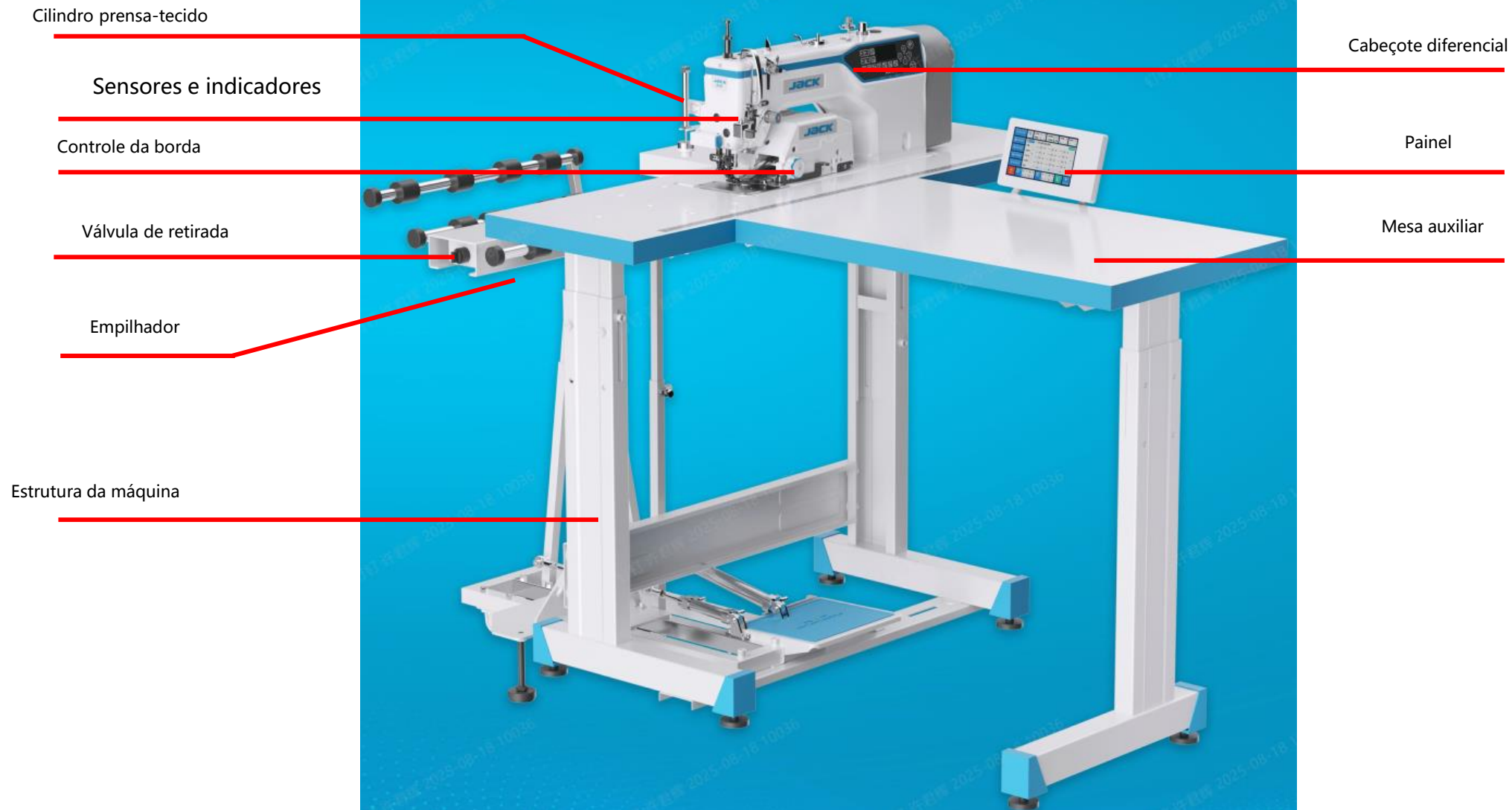


SUMÁRIO

1. Funções da máquina
2. Interface
3. Programação (bonés e forros de manga)
4. Programação cíclica
5. Outras funções
6. Peças de desgaste

1. Apresentação das funções da máquina



2. Apresentação da interface



A100触摸屏使用
说明书V0.4 (研
发用) .docx

计件功能，收料功能调节区域

对边传感器状态显示

功能操作按钮

缝制模式指示

当前花样名称

下针距、后补针调节

自动开始和示教状态指示
及放大按钮

花样缝参数调节和信息指示区域

停止、抬压脚、准备功能按钮

前后固缝调整区域



3. Programação de costura — Seleção do programa

1. Na tela inicial, toque no botão de programas;

P 花样选择

indicado para abrir a lista de programas;

2. Toque em um programa para selecioná-lo;

3. Mantenha um programa pressionado para abrir a tela de operações. Nela é possível editar o nome, selecionar uma imagem de identificação, copiar o programa, restaurar seus parâmetros e definir o modelo.



② Toque em um programa



③ Mantenha pressionado para abrir as operações

3. Programação de costura — Nome e identificação do programa

1. Na tela de operações do programa, toque em Editar. Toque no campo do nome para abrir o teclado, altere o nome e confirme. Depois, confirme novamente na tela de operações para salvar;
2. Toque na imagem do programa para abrir a biblioteca de figuras e selecione uma imagem que facilite sua identificação;
3. Toque na cor de fundo do programa para selecionar uma cor para a imagem.



3. Programação de costura — Copiar e restaurar (excluir) programas

1. Na tela de operações, toque em “Copiar para”. Selecione um programa na lista à direita e confirme. O programa atual será copiado para a posição selecionada e receberá “(1)” após o nome para diferenciá-lo;

2. Toque em “Restaurar” e confirme para apagar o conteúdo do programa atual.



3. Programação de costura — Ajuste dos parâmetros na tela principal

Comprimento do ponto inferior: avanço dos dentes/impelentes inferiores. O valor 1 corresponde a 0,1 mm e 10 corresponde a 1 mm. Ajuste conforme a operação.



Pontos adicionais no final: quantidade de pontos executados após o tecido deixar o sensor e antes do corte de linha. Normalmente, ajuste entre 3 e 5 pontos.

Número de pontos: quantidade de pontos do segmento. Se A for definido como 0, a máquina permanecerá no segmento A até o sensor deixar de detectar o tecido; os segmentos seguintes não serão executados.

Pressão superior e inferior: força dos roletes sobre as camadas. Ajuste conforme o tecido. A pressão influencia o embeбimento e o alinhamento das bordas. Pressão excessiva pode travar os roletes e impedir o transporte, acumulando pontos; pressão insuficiente pode tornar a margem irregular e desalinhada.

Comprimento do ponto superior: avanço do transporte diferencial superior. Esse ajuste controla o embeбimento entre as camadas.

Segmentos: a costura pode ser dividida em até 10 segmentos. Defina a quantidade necessária; use as setas triangulares para mudar de página.

Arremate final: botão cíclico — desligado, arremate simples, arremate duplo e desligado. Ajuste conforme necessário.

Arremate inicial: botão cíclico — desligado, arremate simples, arremate duplo e desligado. Se o tecido for posicionado muito à frente e o início ficar sem costura, programe alguns pontos a mais no segmento B do que no A para compensar.

3. Programação de costura — Configuração de parâmetros



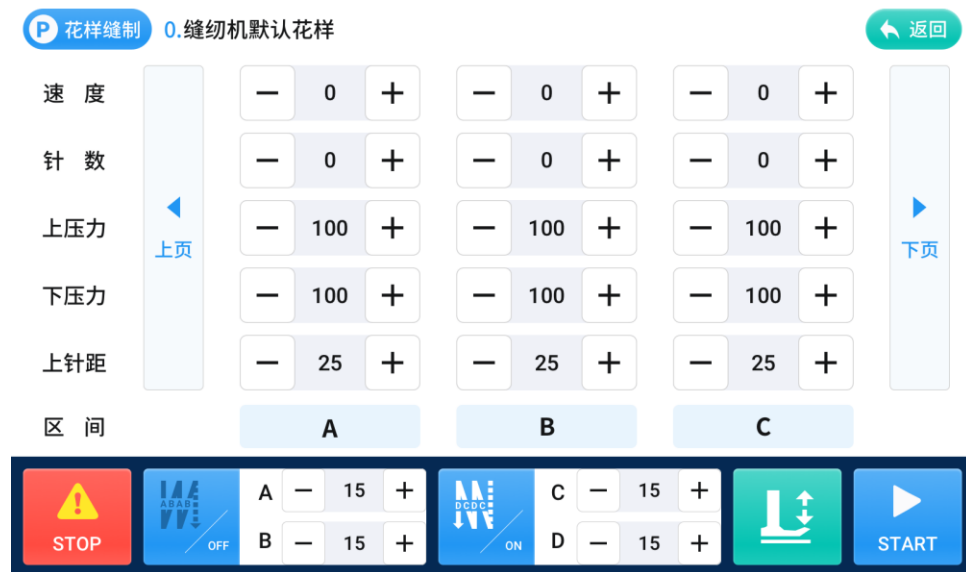
序号	参数功能	参数范围	单位	设定值
U01	开始模式	0-1	-	0
U02	自动整理布	0-1	-	1
U04	机械手开关选择	0-3	-	0
U05	中途停车抬压脚位置	0-1	-	0
U07	布压脚动作开关	0-1	-	0
U08	不良件判断阈值	0-100	%	85
U10	总针数停止	0-9999	针	0
U12	布料结束补针针数	0-20	针	0
U13	补针时机械手开关	0-1	-	1
U20	上机械手速度	50-250	RPM	120

Parâmetros do programa: são individuais para cada programa. Algumas funções devem ser configuradas nesta área, conforme explicado a seguir.

Parâmetros do técnico: exigem senha e são aplicados a todos os programas. Normalmente, não devem ser alterados.

Parâmetros de desenvolvimento: exigem senha e são aplicados a todos os programas. Normalmente, não devem ser alterados.

3. Programação de costura — Tela de preparação para a costura



Tela do modo de espera



Tela pronta para costurar



Os indicadores dos sensores acendem quando há tecido nas duas camadas.

Toque no botão  Preparar para entrar no modo de preparação. Toque novamente

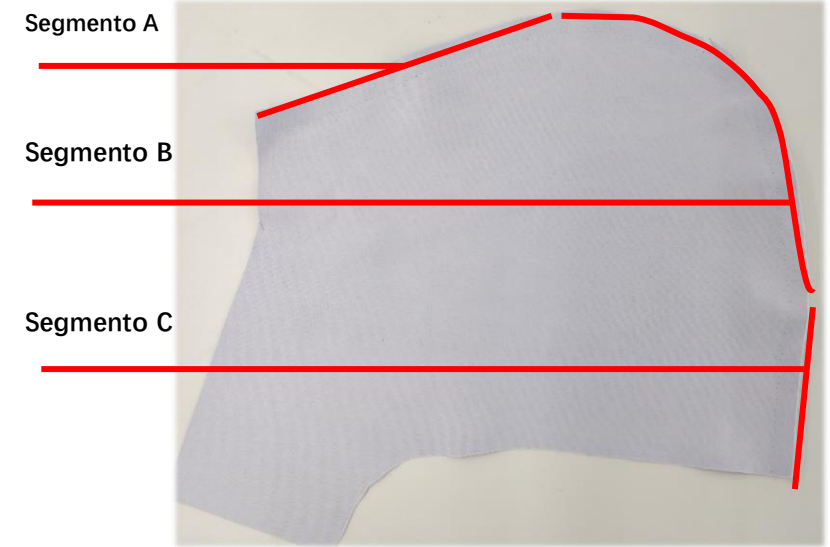
 para sair. Não é possível sair enquanto o sensor detectar tecido.

Modo de espera: o calcador permanece abaixado, o mecanismo não reage ao tecido e os parâmetros podem ser alterados.

Modo pronto para costurar: o calcador permanece levantado, o mecanismo reage ao tecido e os parâmetros ficam bloqueados para edição.

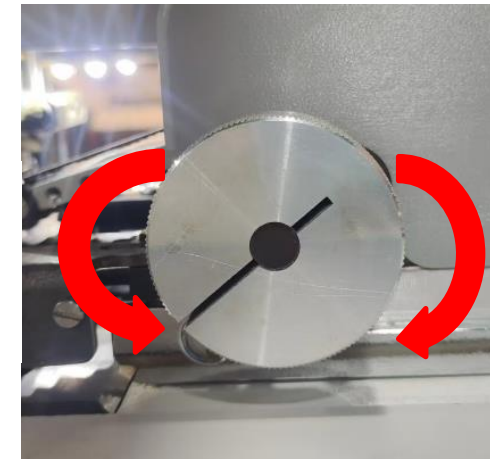
3. Programação de costura — Exemplo prático: painel de boné

1. Separe as peças da operação; neste exemplo, painéis de boné;
2. Toque em “Seleção de programa”, escolha uma posição vazia, edite as informações e abra o programa selecionado na tela principal;
3. Ajuste o comprimento do ponto inferior conforme a operação. Por exemplo, o valor 25 corresponde a 2,5 mm;
4. Ajuste a largura da margem 下针距: + costura: gire o botão no sentido anti-horário para aumentar e no sentido horário para diminuir. O calcador padrão não é adequado para margens inferiores a 5 mm.



Área de ajuste do ponto inferior

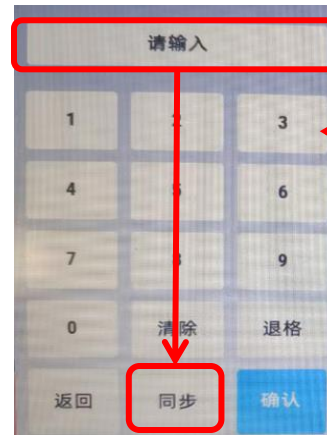
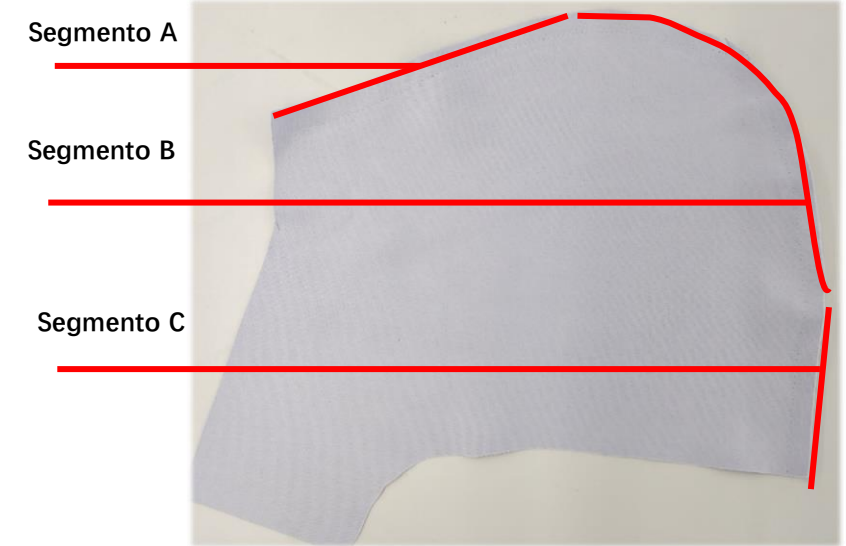
Sentido anti-horário:
aumenta a margem



Sentido horário:
diminui a margem

3. Programação de costura — Exemplo prático: painel de boné

5. Identifique as camadas: coloque a peça reta convencional embaixo e a peça que necessita de embebidimento em cima;
6. Divida a costura observando o contorno da peça superior. No boné, use três segmentos: reta A, curva B e reta C. Meça os comprimentos. Exemplo: A = 10 cm, B = 20 cm e C = 20 cm; insira 100, 200 e 200, pois a unidade da máquina é mm;
7. Ajuste inicialmente as pressões superior e inferior: use 60 para o rolete metálico dentado e mantenha 100 para o rolete com gaiola de esferas. Depois, corrija conforme o teste. Ao tocar no valor, insira a pressão e use "Sincronizar" para aplicá-la a todos os segmentos.



Área de entrada do comprimento

Área de entrada da pressão

3. Programação de costura — Exemplo prático: painel de boné

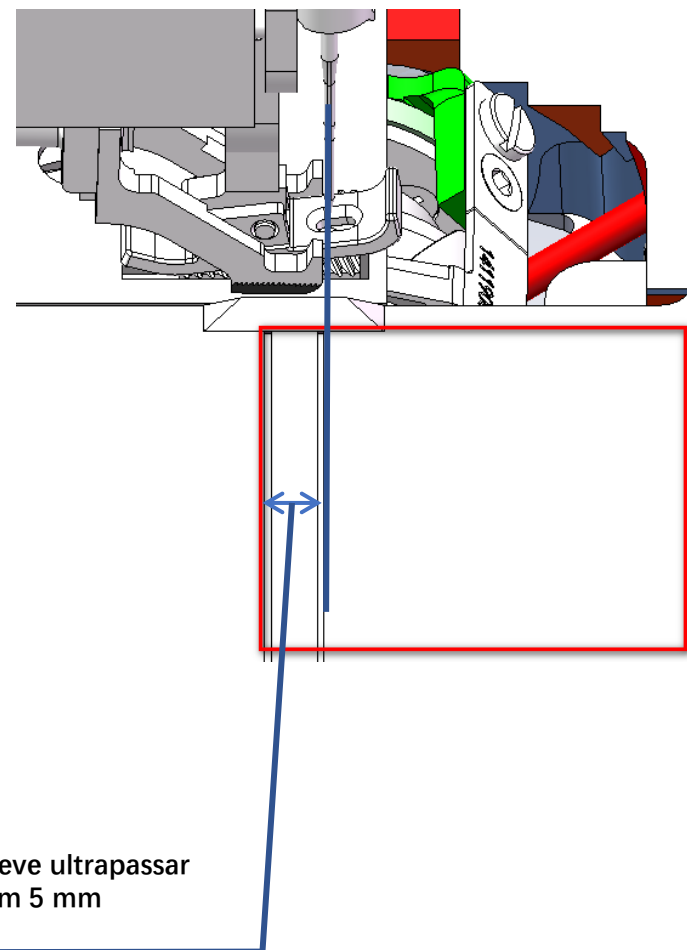
7. Ajuste inicial do ponto superior: como A e C são retas, programe o mesmo valor do ponto inferior: 25 (2,5 mm). Como B é curvo e normalmente exige ajuste, use inicialmente 28 (2,8 mm) no ponto superior;

8. Entre no modo pronto para costurar. A tela muda de azul para verde. Posicione o tecido e faça uma costura de teste.

Observação: o tecido deve ultrapassar a agulha em 5 mm. Caso contrário, poderá não avançar, receber pontos no mesmo local ou apresentar deslocamento entre as camadas.



Área de entrada
do ponto superior



O tecido deve ultrapassar
a agulha em 5 mm

3. Programação de costura — Exemplo prático: painel de boné

9. Ajuste os parâmetros conforme o resultado:

a) Verifique primeiro os segmentos retos A e C. Se a camada superior franzir, reduza o ponto superior; se a camada inferior franzir, aumente-o;

b) Verifique B. Normalmente, a camada inferior deve permanecer plana e a superior levemente ondulada. Se a inferior franzir, aumente o ponto superior;

c) Verifique o final. Se a camada superior terminar mais comprida, aumente o ponto superior em B; se terminar mais curta, reduza-o.

10. Faça novo teste. Se necessário, repita o passo 9.

Observações:

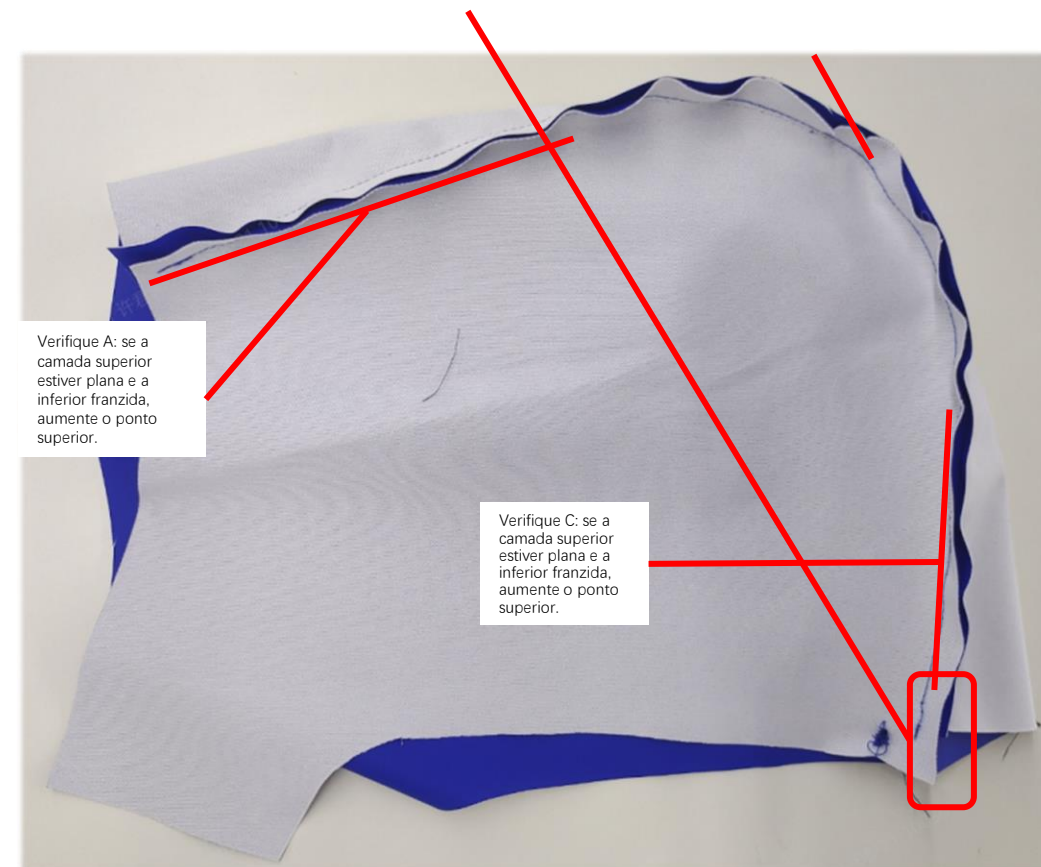
1. Use peças novas nos testes. Furos de costuras desmanchadas alteram a estrutura e podem afetar o transporte diferencial;

2. Se a camada superior franzir, seu transporte está rápido: reduza o ponto superior. Se a inferior franzir, o transporte superior está lento: aumente-o;

3. Se a camada superior ficar mais comprida, seu transporte está lento: aumente o ponto superior. Se ficar mais curta, está rápido: reduza-o;

4. Se os ajustes do ponto superior não corrigirem o franzimento ou a diferença de comprimento, ajuste as pressões de cada segmento. Menor pressão acelera a camada; maior pressão reduz seu avanço.

Por fim, verifique o comprimento das camadas e ajuste o ponto superior do segmento B.



Observação: se as bordas ficarem desalinhadas, aumente moderadamente a pressão superior ou inferior no segmento correspondente. Pressão excessiva prejudica o transporte.

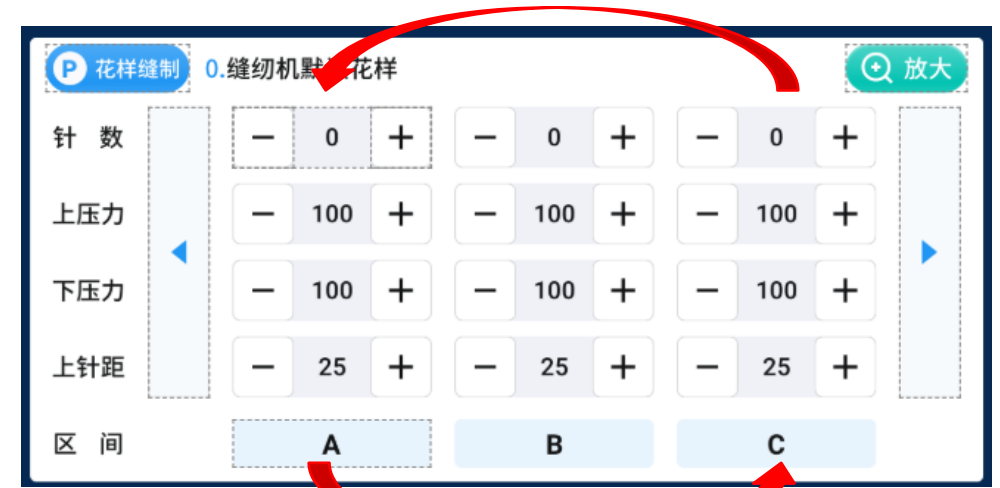
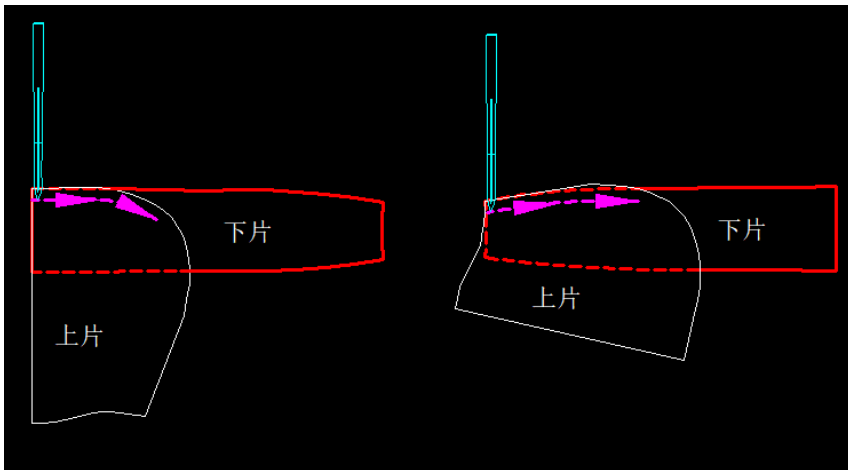
3. Programação de costura — Exemplo prático: painel de boné

11. Após aprovar o resultado, ative os arremates iniciais e finais. No arremate inicial, programe A = 1 e B = 3 para compensar os 5 mm de tecido posicionados além da agulha. No remate final, programe C = 2 e D = 2. Ajuste também 4 pontos adicionais no final para costurar até a extremidade do tecido.



3. Programação de costura — Painéis simétricos do boné

1. Os painéis do boné normalmente formam pares direito e esquerdo. Considere que o programa já criado corresponde ao painel direito (programa 1);
2. Abra a seleção de programas P 花样选择, mantenha o programa 1 pressionado e escolha “Copiar para” 复制到. Copie-o para uma posição vazia, como o programa 2, e renomeie-o como painel esquerdo. Como o sentido de costura é inverso, troque entre si todos os parâmetros dos segmentos A e C; mantenha B inalterado. Assim, o programa simétrico estará configurado;
3. Costure com o programa 2 e faça os ajustes finos conforme o resultado.



3. Programação de costura — Exemplo prático: forro de manga

8. Como as duas bordas são tratadas como retas, programe inicialmente o ponto superior igual ao inferior: 25 (2,5 mm);
9. Entre no modo pronto para costurar. A tela muda de azul para verde;
10. Se a camada superior terminar mais comprida, aumente o ponto superior em A; se terminar mais curta, reduza-o;
11. Teste novamente. Após aprovar, configure os arremates, os pontos adicionais no final e o empilhador.



Observações:

1. As demais precauções são as mesmas do painel de boné;
2. Se a camada superior continuar curta após reduzir o ponto superior para 18 (1,8 mm), não continue reduzindo, pois os pontos podem ficar muito densos. Aumente a pressão superior ou reduza a inferior;
3. O empilhador automático é indicado para peças retas com costura superior a 550 mm.



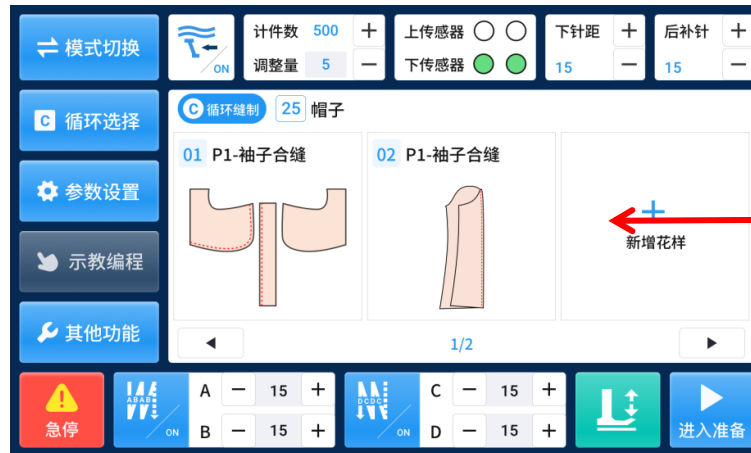
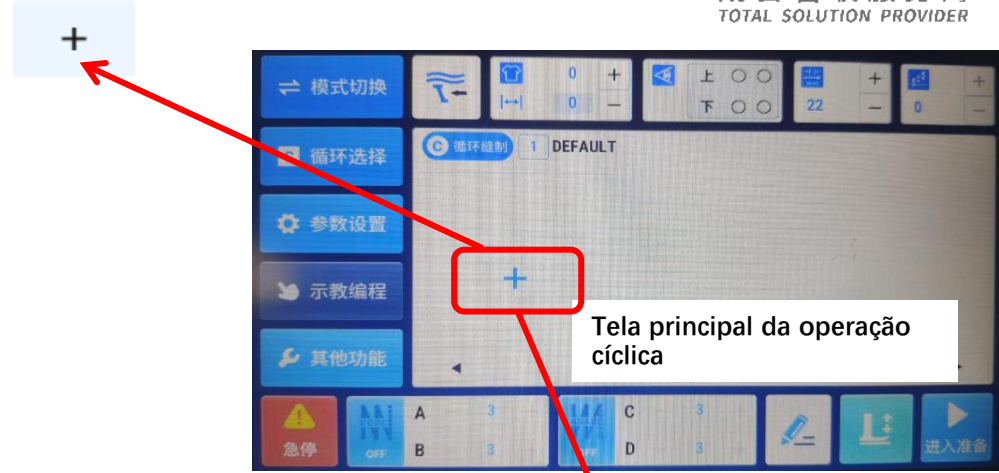
4. Programação cíclica — Exemplo de configuração

1. O modo atual aparece no canto superior esquerdo da tela principal: P para programa individual e C para costura cíclica;
2. Use o botão de modo  para alternar entre P e C;
3. Selecione C e abra a lista de ciclos. Escolha um ciclo vazio, como o ciclo 1. Mantenha-o pressionado para editar suas informações, seguindo o mesmo procedimento usado no nome do programa. Toque no ciclo 1 para abrir a tela principal da costura cíclica.



4. Programação cíclica — Exemplo de configuração

4. Após abrir a tela principal do ciclo selecionado, toque no botão indicado para acessar a lista de programas. Selecione o programa 1; ele será incluído no ciclo. Abra  novamente a lista e selecione o programa 2. A máquina executará continuamente a sequência 1-2-1-2-1...



Tela principal após selecionar dois programas



4. 编程循环 — 配置示例

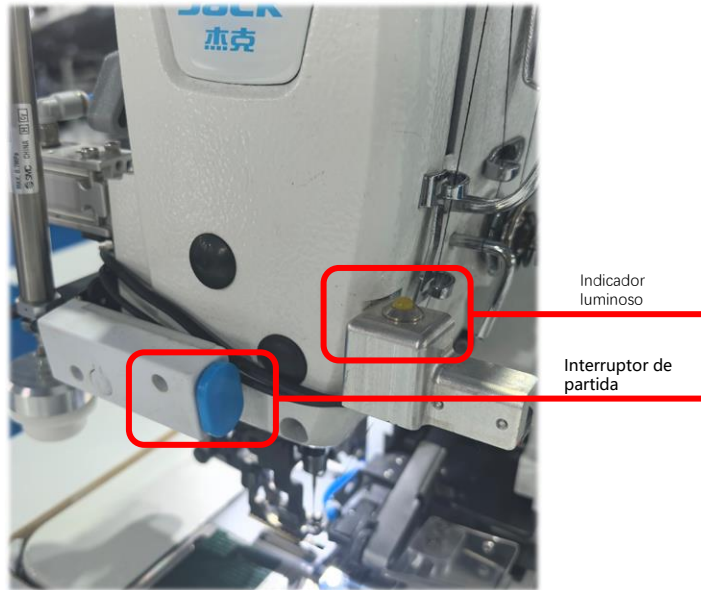
5. 点击  准备。屏幕颜色改变，且程序 1 的数字被突出显示，指示当前程序。当程序 1 和 2 都被突出显示时，程序 2 将成为当前程序；相应的名称将出现在数字上方；
6. 如果循环在程序 2 中，但重新工作需要程序 1，点击数字 1 以使其成为当前程序。

观察：

1. 可能包含多个程序在循环中；
2. 要删除程序 2，点击其数字以打开列表，然后再次点击程序 2。



5. Outras informações — Início da costura



Após concluir a programação e entrar no modo pronto para costurar:

1. Coloque a camada inferior sob a placa separadora e a superior sobre ela. Alinhe as extremidades e deixe ambas ultrapassarem a agulha em aproximadamente 5 mm;

2. Pressione o interruptor de partida.

Para curvas suaves, a máquina pode concluir a costura sem apoio manual. Em curvas amplas, como painéis de boné, conduza a peça levemente até o controle automático da borda. Mantenha o tecido solto; puxá-lo pode variar a margem ou interromper a costura.

Observações:

1. Com uma camada, o indicador permanece aceso; com duas, pisca lentamente. Se a costura não começar em 1 minuto, piscará rapidamente. Retire e reposicione o tecido ou pressione STOP e depois Preparar;

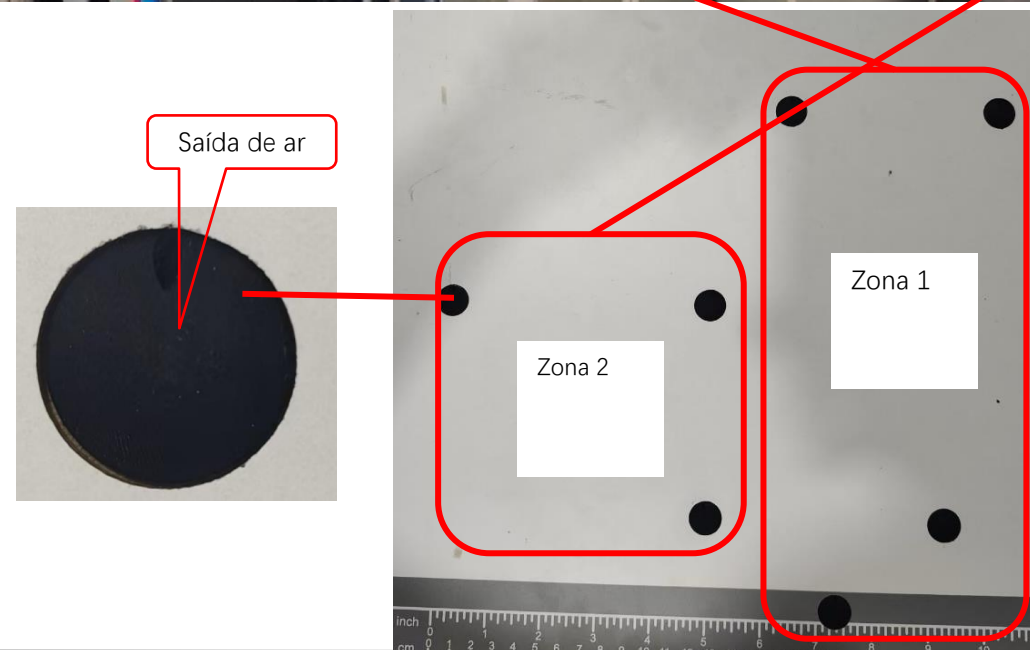
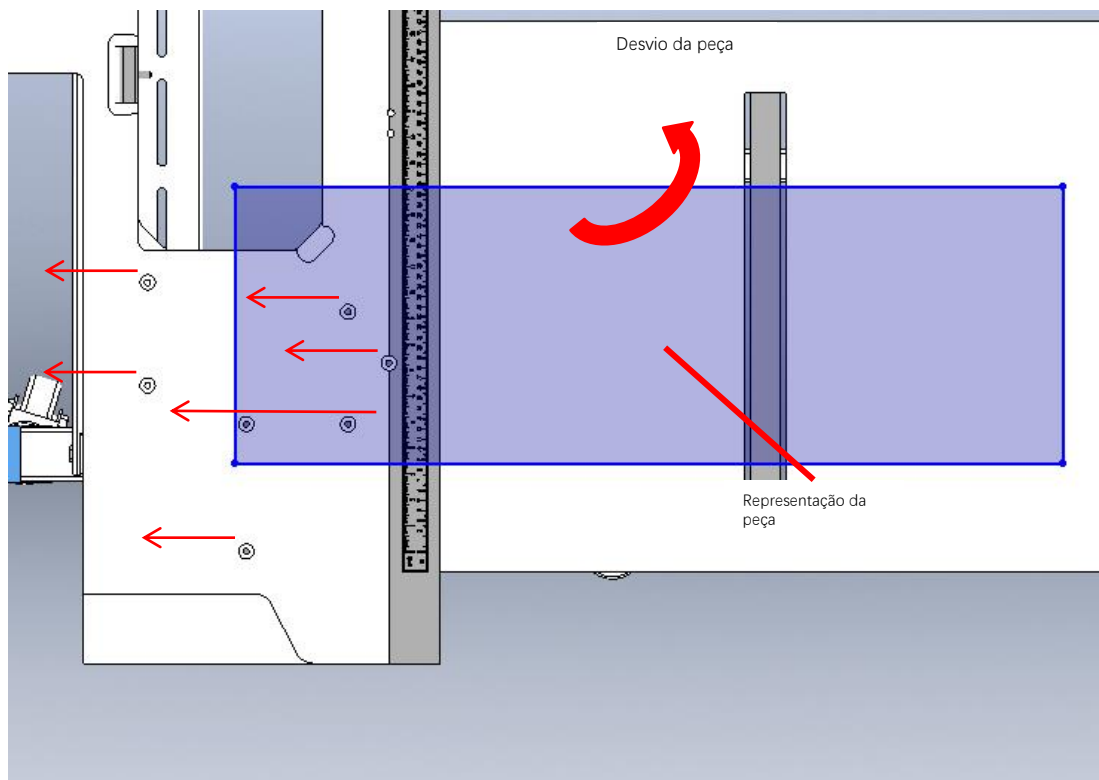
2. No modo automático, a costura inicia 0,5 s após posicionar o tecido. Para ativá-lo: Configuração de parâmetros → Parâmetros do programa → Modo de início → valor 1.



5. Outras informações — Transporte assistido por colchão de ar

Transporte assistido por ar:

Ao costurar peças grandes, o peso e a tendência de deslocamento em direção ao cabeçote podem prejudicar o resultado. Ative a assistência pneumática para reduzir a resistência ao transporte e corrigir moderadamente a trajetória da peça.



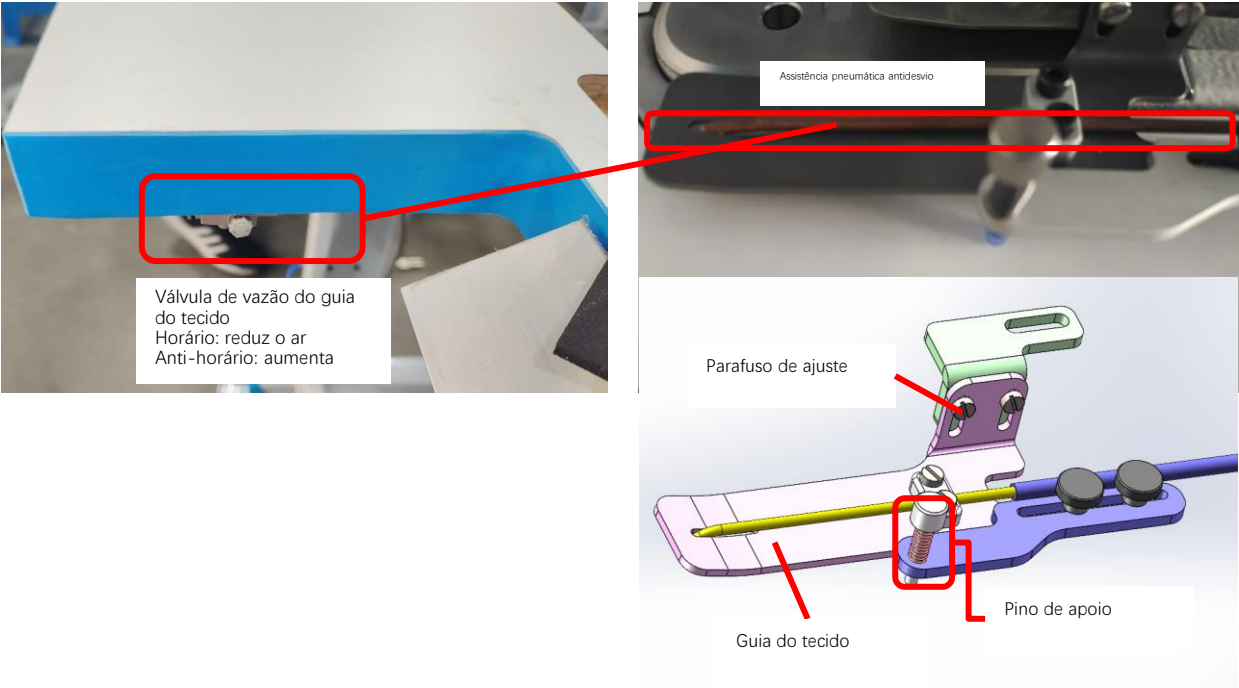
5. Outros — Guia e calcador de retenção

Sistema pneumático antidesvio do guia do tecido:

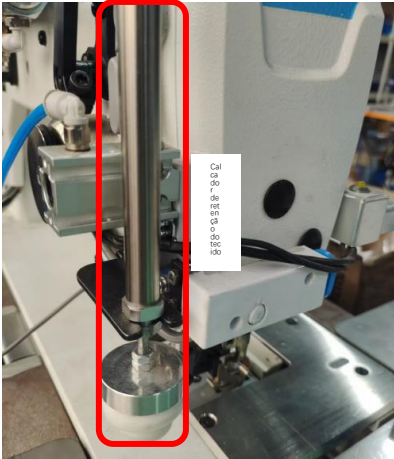
- 1. Tecidos finos e macios podem desviar em direção ao cabeçote, enrugam ou enrolar a borda. Abra a válvula para usar o jato de ar como auxílio;
- 2. Em tecidos mais rígidos, use o pino de apoio para corrigir o desvio. Sua distância até a agulha deve ser maior que a largura da margem;
- 3. O guia ajuda a aplainar as elevações da camada inferior. Ajuste sua altura pelo parafuso.

Calcador de retenção do tecido:

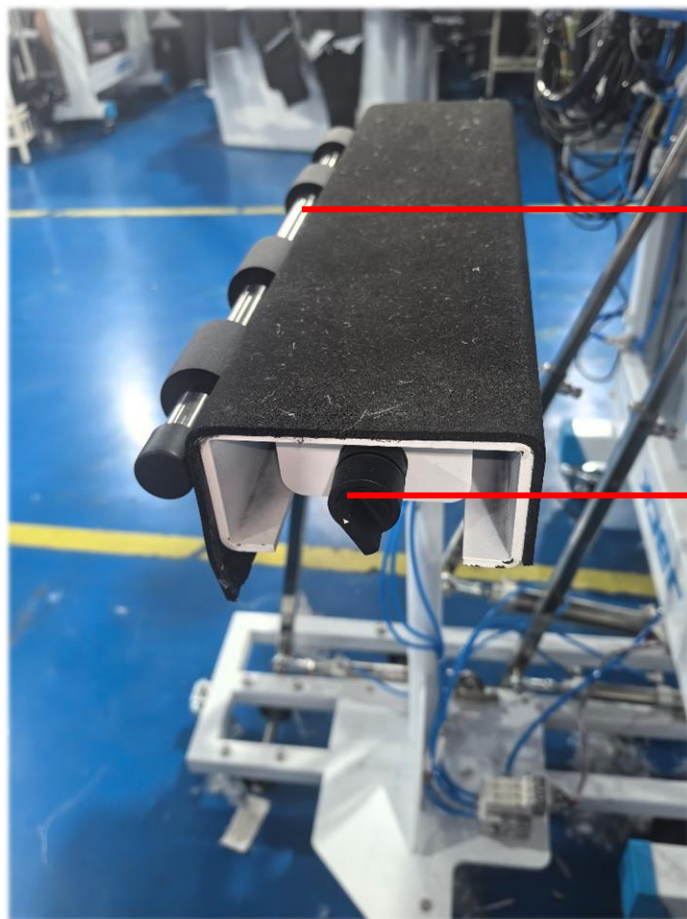
Por padrão, permanece ativado e segura o tecido ao final da costura para evitar sua queda. Para desativá-lo: Configuração de parâmetros → Parâmetros do programa → U07 — acionamento do calcador de retenção → valor 0. A configuração é individual para cada programa.



	花样参数	技术员参数	研发参数	一键重算针数
模式切换				
花样选择				
参数设置				
示教编程				
其他功能				
序号	参数功能	参数范围	单位	设定值
U01	开始模式	0-1	-	0
U02	自动整理布	0-1	-	1
U04	机械手开关选择	0-3	-	0
U05	中途停车抬压脚位置	0-1	-	0
U07	布压脚动作开关	0-1	-	0
U08	不良件判断阈值	0-100	%	85
U10	总针数停止	0-9999	针	0
U12	布料结束补针针数	0-20	针	0
U13	补针时机械手开关	0-1	-	1
U20	上机械手速度	50-250	RPM	120



5. Outras informações — Retirada do material e alimentação de ar

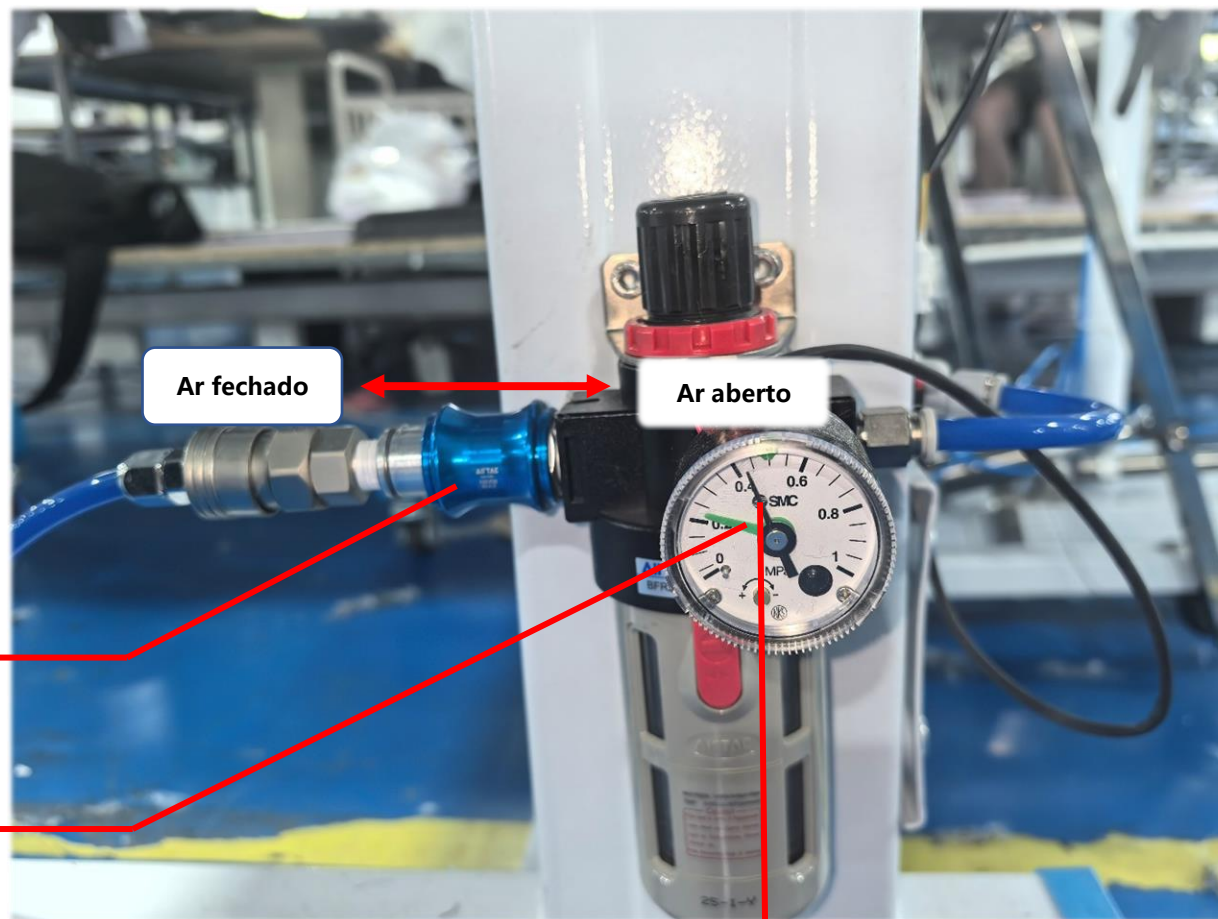


Barra traseira de
retenção do tecido

Válvula manual de
retirada do material

Válvula pneumática
deslizante manual

Ponteiro de ajuste do
alarme de pressão



Ar fechado

Ar aberto

Mantenha a pressão entre 0,4 e 0,5 MPa

5. Outras informações — Dispositivo empilhador



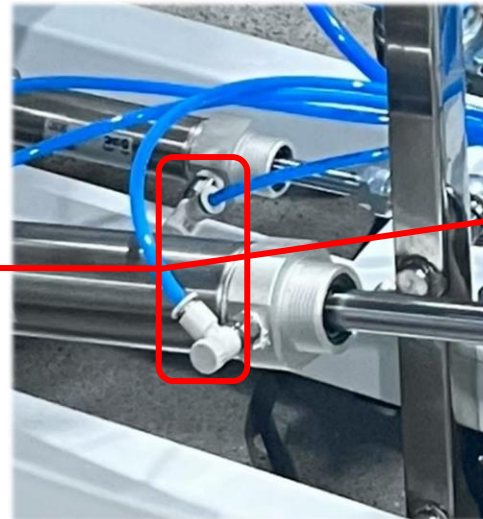
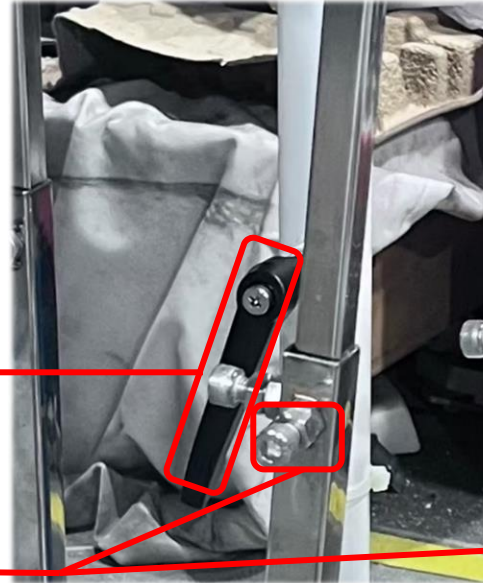
O interruptor do empilhador fica no canto superior esquerdo da tela principal. Toque uma vez para ligar e outra vez para desligar. Recomenda-se o empilhamento automático para peças com costura superior a 60 cm.

Atenção: mantenha pessoas e objetos a pelo menos 1 m da parte traseira do empilhador para evitar impactos.

Ajuste da altura do empilhador

Ajuste da altura da barra do empilhador

Ajuste da velocidade da barra do empilhador

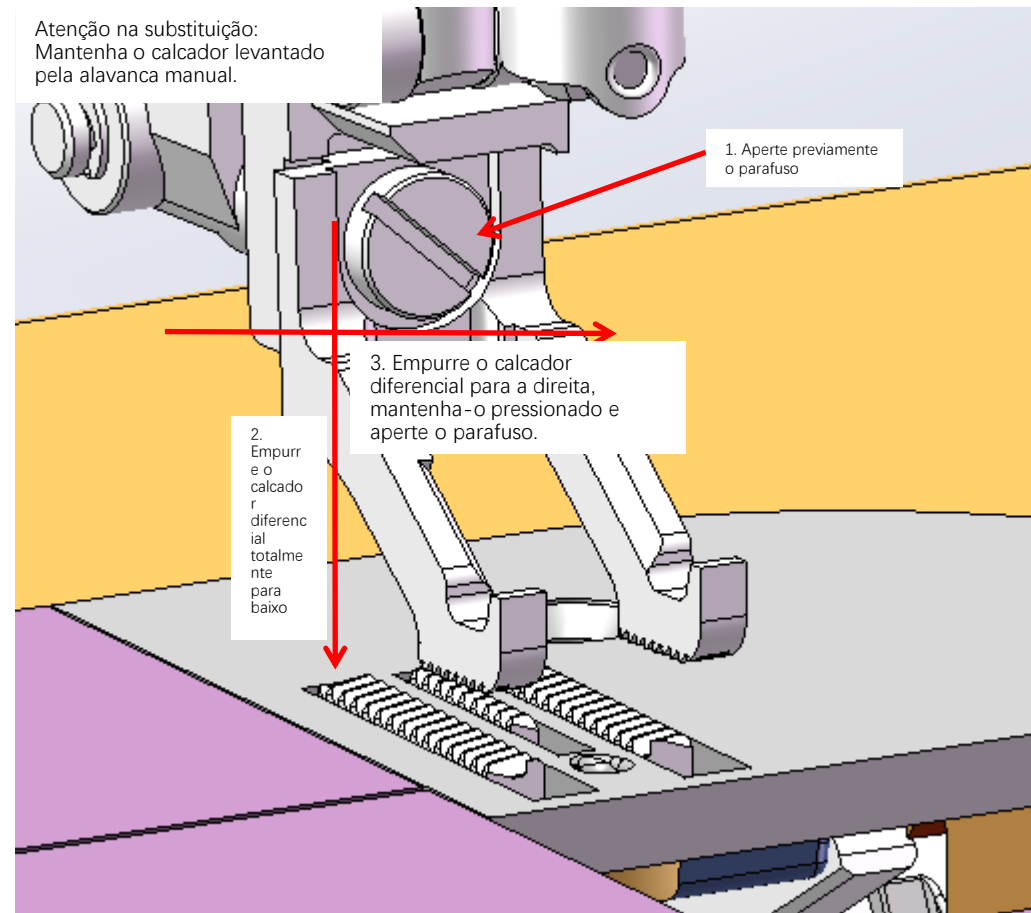
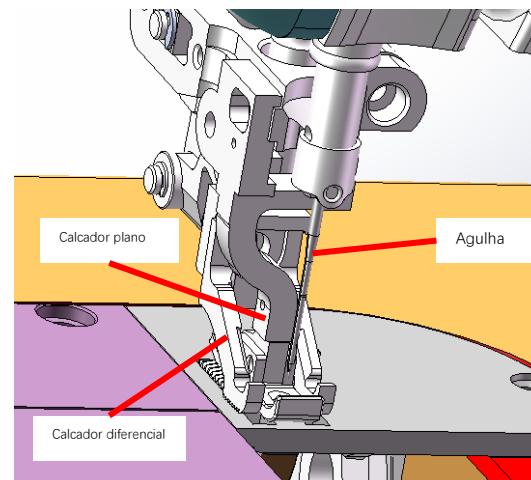


6. Substituição de peças de desgaste

Substituição do calcador diferencial: os dentes de borracha na parte inferior se desgastam com o uso. Substitua o calcador quando estiverem excessivamente gastos ou soltos.

Procedimento:

- 1. Retire a agulha;**
- 2. Levante o calcador pela alavanca manual;**
- 3. Retire o calcador plano;**
- 4. Retire o calcador diferencial;**
- 5. Instale o novo calcador diferencial, observando as instruções da figura;**
- 6. Reinstale o calcador plano e a agulha e abaixe a alavanca manual.**



6. Substituição de peças de desgaste

Substituição do rolete de controle da borda: existem roletes metálicos dentados e roletes com gaiola de esferas. O rolete com gaiola é uma peça de desgaste e deve ser substituído se os pequenos rolamentos se soltarem, travarem ou apresentarem deformação.

Procedimento:

1. Gire o botão da margem no sentido anti-horário para aumentar a largura e afastar o rolete do sensor de borda;
2. Segure a superfície externa do rolete e, com uma chave de fenda, solte o parafuso no sentido anti-horário. Retire o rolete;
3. Instale o novo rolete na sequência indicada.

